## GEN 2.2 ABBREVIAZIONI UTILIZZATE NELLE PUBBLICAZIONI AIS ABBREVIATIONS USED IN AIS PUBLICATIONS

L'elenco non è esaustivo rispetto al DOC ICAO 8400. Le abbreviazioni contrassegnate con asterisco (\*) sono soltanto pertinenti all'uso dell'AIP-Italia. The list does not include all the abbreviations listed in ICAO DOC 8400. Abbreviations marked by asterisk (\*) are only suitable for use in AIP-Italia.

Α		
Α	Ambra	Amber
A/A	Aria/Aria	Air-to-Air
AAD	Scostamento dall'altitudine assegnata	Assigned altitude deviation
AAL	Al di sopra del livello dell'aeroporto	Above aerodrome level
ABI	Advance boundary information	Advance boundary information
ABM	Al traverso di	Abeam
ABN	Faro di Aeroporto	Aerodrome beacon
ABT	Circa	About
ABV	Al di sopra	Above
AC	Altocumulo	Altocumulus
ACARS	Aircraft communication addressing and reporting system	Aircraft communication addressing and reporting system
ACAS	Impianto di prevenzione delle collisioni in volo	Airborne collision avoidance system
*ACB	Aeroclub	Aeroclub
ACC	Centro di Controllo d'Area o Controllo d'Area	Area control centre or area control
ACCID	Notifica di un incidente aereo	Notification of an aircraft accident
ACFT	Aeromobile	Aircraft
ACK	Accusa di ricevuta	Acknowledge
ACL	Luogo per il controllo degli altimetri	Altimeter check location
*ACL	Autorizzazioni ATC (data link)	ATC clearances (data link)
*ACM	Gestione delle comunicazioni ATC (data link)	ATC communications management (data link)
ACN	Numero di classificazione dell'aeromobile	Aircraft classification number
ACP	Accettazione (designatore di messaggio)	Acceptance (message type designator)
ACPT	Accetto o accettato	Accept or accepted
ACT	Attivo o attivato o attività	Active or activated or activity
AD	Aerodromo	Aerodrome
ADC	Carta d'aerodromo	Aerodrome chart
ADDN	Aggiunta o supplementare	Addition or additional
ADF	Radiogoniometro automatico	Automatic direction-finding equipment
ADIZ	Zona di identificazione della difesa aerea	Air defence identification zone
ADJ	Adiacente	Adjacent
ADO	Ufficio di aerodromo (specificare servizio)	Aerodrome office (specify service)
ADS	Indirizzo (quando questa abbreviazione è usata per richiedere una ripetizione, il punto di domanda (IMI) precede l'abbreviazione, es.: IMI ADS) (da usare nel servizio fisso aeronautico come segnale di procedura)	The address (when this abbreviation is used to request repetition, the question mark (IMI) precedes th abbreviation, e.g. IMI ADS) (to be uses in AFS as procedure signal)
ADS-B ‡	Sorveglianza dipendente automatica - diffusione	Automatic dependent surveillance - broadcast
ADS-C	Automatic dependent surveillance - contract	Automatic dependent surveillance - contract
ADSU	Automatic dependent surveillance unit	Automatic dependent surveillance unit
ADZ	Avvisare	Advise
AES	Stazione a terra per aeromobili	Aircraft earth station
*AFC	Centro previsioni d'area	Area forecast centre
AFIL	Piano di volo presentato in volo	Flight plan filed in the air
AFIS	Servizio informazioni volo aeroportuale	Aerodrome flight information service
*AFIU	Ente informanzioni volo aeroportuale	Aerodrome flight information unit
AFM	Sì o affermo o affermativo o è corretto	Yes or affirm or affirmative or that is correct
AFS	Servizio fisso aeronautico	Aeronautical fixed service

GEN 2.2-2 AIP - Italia

AFT	Dopo(ora o luogo)	After(time or place)
AFTN	Rete del Servizio fisso delle Telecomunicazioni Aeronautiche	Aeronautical fixed telecommunication network
A/G	Aria/Terra	Air-to-ground
AGA	Aeroporti, rotte aeree e aiuti a terra	Aerodromes, air routes and ground aids
AGL	Al di sopra del livello del suolo	Above ground level
AGN	Ancora	Again
AIC	Circolare di informazioni aeronautiche	Aeronautical information circular
AIP	Pubblicazione di informazioni aeronautiche	Aeronautical information publication
AIRAC	Regolamentazione e controllo delle informazioni aeronautiche	Aeronautical information regulation and control
AIREP	Rapporto di volo	Air-report
AIRMET	Informazioni relative ai fenomeni meteorologici in rotta che possono influenzare la sicurezza delle operazioni degli aeromobili a bassa quota	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraf operations
AIS	Servizi di informazioni aeronautiche	Aeronautical information services
*AISAS	Sistema automatizzato servizi informazioni aeronautiche	Aeronautical information services automated system
ALA	Area di atterraggio (o di ammaraggio)	Alighting area
ALERFA	Fase di allarme	Alert phase
ALR	Allarme (designatore di messaggio)	Alerting (message type designator)
ALRS	Servizio di allarme	Alerting service
ALS	Sentiero luminoso di avvicinamento	Approach lighting system
ALT	Altitudine	Altitude
la parola italia the English wo	 na "altitudine" traduce le parole inglesi "altitude" e "el rds "altitude" and "elevation"	evation"/the Italian word "altitudine" translates botl
ALTN	Alternate o alternante (luci alternate in colore)	Alternate or alternating (light alternates in colours)
ALTN	Alternato (aeroporto)	Alternate (aerodrome)
AMA	Minima altitudine di zona	Area minimum altitude
*AMC	verifica ATC di microfono (data link)	ATC microphone check (data link)
AMD	Variare o variato	Amend or amended
AMDT	Variante (Variante AIP)	Amendment (AIP Amendment)
AMS	Servizio mobile aeronautico	Aeronautical mobile service
*AMS	Servizio Apron	Apron Management Service
AMSL	Al di sopra del livello medio del mare	Above mean sea level
AMSS	Servizio mobile satellitare aeronautico	Aeronautical mobile satellite service
ANC	Carta aeronautica – 1:500 000 (seguita da nome/ titolo)	Aeronautical chart – 1:500 000 (followed by name/title
ANCS	Carta di navigazione aeronautica – scala ridotta (seguita da nome/titolo e scala)	Aeronautical navigaton chart – small scale (followed by name/title and scale)
ANS	Risposta	Answer
AOC AP	Carta degli ostacoli aeroportuali (seguita da tipo nome/titolo)	Aerodrome obstacle chart (followed by type name/title)
AP	Aeroporto	Airport
ADADT	Turdinataus attina di mandana vidatta man	Alabara data di manadala ang managala mada da di sabara
APAPI APCH	Indicatore ottico di pendenza ridotto, per avvicinamenti di precisione  Avvicinamento	Abbreviated precision approach path indicator
АРСН	avvicinamenti di precisione Avvicinamento	Approach
APCH APDC	avvicinamenti di precisione  Avvicinamento  Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo)	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title)
APCH APDC	avvicinamenti di precisione  Avvicinamento  Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo)  Piazzale	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron
APCH APDC	avvicinamenti di precisione  Avvicinamento  Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo)	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron
APCH APDC APN APP	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April
APCH APDC APN APP APR	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA
APCH APDC  APN APP  APR *APR	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit
APCH APDC APN APP APR *APR APRX APSG *APU	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU APV ARC	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale Carta d'area	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance Area chart
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale Carta d'area Disporre Previsione di area (in codice meteorologico	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU APV ARC ARNG *ARFOR	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale Carta d'area Disporre Previsione di area (in codice meteorologico aeronautico)	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance Area chart Arrange Area forecast (in aeronautical meteorological code)
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU APV ARC ARNG *ARFOR	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale Carta d'area Disporre Previsione di area (in codice meteorologico aeronautico) Ufficio Informazioni dei Servizi del traffico aereo	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance Area chart Arrange Area forecast (in aeronautical meteorological code) Air traffic services reporting office
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU APV ARC ARNG *ARFOR	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale Carta d'area Disporre Previsione di area (in codice meteorologico aeronautico) Ufficio Informazioni dei Servizi del traffico aereo Punto di riferimento dell'aeroporto	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance Area chart Arrange Area forecast (in aeronautical meteorological code) Air traffic services reporting office Aerodrome reference point
APCH APDC  APN APP  APR *APR APRX APSG *APU APV ARC ARNG *ARFOR	avvicinamenti di precisione Avvicinamento Carta di stazionamento e attracco per aeromobili (seguita da nome/titolo) Piazzale Ufficio di controllo di Avvicinamento o Controllo di Avvicinamento o Servizio di Controllo Avvicinamento Aprile Aeromobile a pilotaggio remoto Approssimato o approssimativamente Dopo il passaggio Gruppo elettogeno ausiliario Procedura di avvicinamento con guida verticale Carta d'area Disporre Previsione di area (in codice meteorologico aeronautico) Ufficio Informazioni dei Servizi del traffico aereo	Approach Aircraft parking/docking chart (followed by name/title) Apron Approach control office or approach control or Approach control service April See *UA Approximate or approximately After passing Auxiliary Power Unit Approach procedure with vertical guidance Area chart Arrange Area forecast (in aeronautical meteorological code) Air traffic services reporting office

ARR	Arrivo (designatore di messaggio)	Arrival (message type designator)
ARS	Rapporto speciale in volo (designatore di messaggio)	Special air-report (message type designator)
ARST	Di arresto (specificare il dispositivo di arresto dei velivoli o parte dello stesso)	Arresting (specify aircraft arresting equipment or part of)
AS	Altostrati	Altostratus
ASC	Salire a, oppure salendo a	Ascend toor ascending to
ASDA	Distanza disponibile per accelerazione-arresto	Accelerate-stop distance available
ASHTAM	NOTAM di serie speciale che notifica, con un formato specifico, il cambiamento di attività di un vulcano, una eruzione vulcanica e/o nube di cenere vulcanica significativa per le operazioni degli aeromobili	Special series NOTAM notifying, by means of a specific format, change in activity of a volcano, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud that is of significance to aircraft operations
*ASMI	Indicatore dei movimenti a terra di aerodromo	Aerodrome surface movement indicator
ASPH	Asfalto	Asphalt
ATA	Orario effettivo di arrivo	Actual time of arrival
ATC	Controllo del Traffico Aereo (in generale)	Air traffic control (in general)
ATD	Orario effettivo di partenza	Actual time of departure
*ATFCM	Gestione del flusso di traffico aereo e della capacità	Air Traffic Flow and Capacity Management
ATFM	Gestione flusso traffico aereo	Air traffic flow management
ATIS	Servizio automatico di informazioni terminali	Automatic terminal information service
ATM	Gestione traffico aereo	Air traffic management
ATN	Rete Telecomunicazioni aeronautiche	Aeronautical telecommunication network
ATS	Servizi di traffico aereo	Air traffic services
ATTN	Attenzione	Attention
AT-VASIS	Sistema indicatore visivo di pendenza di avvicinamento a T ridotto	Abbreviated T visual approach slope indicator system
ATZ	Zona di traffico di aeroporto	Aerodrome traffic zone
AUG	Agosto	August
AUW	Peso totale	All up weight
AUX	Ausiliario	Auxiliary
AVBL	Disponibile o disponibilità	Available or availability
AVG	Media	Average
AVGAS	Carburante per aviazione	Aviation gasoline
*AWO	Operazioni ogni tempo	All Weather Operations
*AWOS	Sistema automatico di di osservazione meteo	Automatic weather observation system
AWY	Aerovia	Airway
AZM	Azimut	Azimuth
В		
В	Blu	Blue
ВА	Azione frenante	Braking action
BASE	Base delle nubi	Cloud base
*BAT	Buster air traffic	Buster air traffic
BCFG	Banchi di nebbia	Fog patches
BCN	Faro (luce aeronautica al suolo)	Beacon (aeronautical ground light)
BCST	Radiodiffusione	Broadcast
BDRY	Confine o delimitazione	Boundary
BFR	Prima di	Before
BKN	Frammentario o frammentato	Broken
BL	Trasportato (seguito da DU = polvere, SA = sabbia o $SN = neve$ )	Blowing (followed by DU = dust, $SA$ = sand or $SN$ = snow)
BLDG	Edificio	Building
BLO	Al di sotto delle nubi	Below clouds
BLW	Al di sotto di	Below
ВОМВ	Brillamento bombe	Bombing
BR 	Foschia	Mist
BRF	Corto (usato per indicare il tipo di avvicinamento desiderato o richiesto)	Short (used to indicate the type of approach desired or required)
BRG	Rilevamento	Bearing
*B-RNAV	Navigazione d'area basica	Basic area navigation
BRKG	Frenata	Braking
	Stazione commerciale di radiodiffusione	Commercial broadcasting station
BS	Stazione commerciale di radiodinasione	
BS BTL	Tra strati	Between layers

С	
	<u> </u>

GEN 2.2-4 AIP - Italia

...c Centro (preceduto dal numero designatore di pista per Centre (preceded by runway designation number to identificare una pista parallela) identify a parallel runway) C Gradi Celsius (Centigradi) Degrees Celsius (Centigrade) CAT Categoria Category CAT Turbolenza con cielo sereno Clear air turbolence Visibilità, nubi e tempo presente migliori dei valori o delle condizioni prescritti Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions **CAVOK** CB Cumulonimbus Cumulonembi \*CBO Ufficio Briefing Centrale Central Briefing Office CC Cirrocumuli Cirrocumulus CD Candela Candela \*CDA Autorità dati corrente Current Data Authority CDN Coordinamento (designatore di messaggio) Coordination (message type designator) \*CDR Rotta condizionale Conditional route \*CFMU Ente centrale di gestione dei flussi di traffico Central Flow Management Unit CGL Luce(i) guida alla circuitazione Circling guidance light(s) СН Canale Channel CHEM Chimico Chemical CHG Modifica (designatore di messaggio) Modification (message type designator) CI Cirri Cirrus CIDIN Rete comune scambio dati ICAO Common ICAO data interchange network CIT Vicino o al di sopra di grandi città Near or over large towns CIV Civile Civil CK Controllare Check CL Linea centrale Centre line CLA Formazione di ghiaccio tipo cristallino Clear type of ice formation **CLBR** Calibration CLD Cloud CLR Autorizzare o autorizzato a... o autorizzazione Clear(s) or cleared to...or clearance **CLSD** Chiudere o chiuso o chiudendo Close or closed or closing CM Centimetro Centimetre \*CM Gestione di contesto Context Management СМВ Salire a o salendo a Climb to or climbing to **CMPL** Completamento o completato o completo Completion or completed or complete CNL Cancellare o cancellato Cancel or cancelled Messaggio di cancellazione del (designatore di messaggio) Flight plan cancellation (message type designator) CNL volo piano di CNS Comunicazioni, navigazione e sorveglianza Communications, navigation and surveillance СОМ Comunicazioni Communications CONC Calcestruzzo Concrete COND Condizione Condition CONS Continuo Continuous CONST Costruzione o costruito Construction or constructed CONT Continuare o continuato Continue(s) or continued COOR Coordinare o coordinamento Coordinate or coordination **COORD** Coordinate Coordinates COP Change-over point Change-over point COR Correggere o correzione o corretto (usato per indicare Correct or correction or corrected (used to indicate un messaggio meteorologico corretto; designatore di corrected meteorological message; designator) message type messagio) COV Coprire o coperto o copertura Cover or covered or covering **CPDLC** Comunicazioni data link controllore-pilota Controller-pilot data link communications Piano di volo in corso (designatore di messaggio) CPL Current flight plan (message type designator) CRC Cyclic Redundancy Check Cyclic Redundancy Check **CRZ** Crociera Cruise CS Cirrostrati Cirrostratus \*CTA Controllore del traffico aereo Air Traffic controller CTA Regione di controllo Control area **CTAM** Salire e mantenere Climb to and maintain СТС Contattare Contact CTL Controllo Control CTN Precauzione Caution **CTR** Zona di controllo Control zone

Cumuliforme Servizio doganale, o dogana Onda continua Prolungamento libero da ostacoli	Cumuliform Customs Continuous wave
Onda continua	
	Continuous wave
Prolungamento libero da ostacoli	
	Clearway
Zona pericolosa(seguita dalla identificazione)	Danger area (followed by identification)
Altitudine di decisione	Decision altitude
Direzione Aeroportuale	Direzione Aeroportuale (Local Civil Aviation Authority)
Autorità giurisdizionale aeroportuale	Jurisdictional aerodrome authority
Servizio automatico di informazioni terminali via data link	Data link automatic terminal information service
	Docking
·	Direct controller-pilot communications
tipo di avvicinamento)	Direct (in relation to flight plan clearances and type c approach)
Determinatore dati meteo aeroportuali	Aerodrome meteo data device
Dicembre	December
Gradi	Degrees
Partire o partenza	Depart or departure
Partenza (designatore di messaggio)	Departure (message type designator)
Fine pista di decollo	Departure end of runway
Scendere a o scendendo a	Descend to or descending to
Destinazione	Destination
Fase di pericolo	Distress phase
Deviazione o deviando	Deviation or deviating
Registratore dati volo digitale	Digital flight data recorder
Indicatore di distanza dal punto di contatto	Distance from touchdown indicator
Altezza di decisione	Decision height
Diffuso	Diffuse
Distanza	Distance
Dirottamento o dirottando	Divert or diverting
Ritardo o ritardato	Delay or delayed
Ritardo (designatore di messaggio)	Delay (message type designator)
Capacità di inizio data link	Data link initiation capability
Quotidianamente	Daily
Apparato misuratore di distanza	Distance-measuring equipment
Pericolo o pericoloso	Danger or dangerous
	Domestic
Temperatura del punto di rugiada	Dew-point temperature
	Depth
	Dead reckoning
(seguito da DU = polvere, SA = sabbia, SN = neve)	Low drifting (followed by DU= dust, SA = sand, SN = snow)
	During
·	Dust-storm
	Date-time group
	Displaced RWY threshold
	Deteriorate or deteriorating
	Dust This is a duplicate message (to be used in AEC as
AFS come segnale di procedura)	This is a duplicate message (to be used in AFS as procedure signal)  Duration
Data-link VOLMET	Data-link VOLMET
	Doppler VOR
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Drizzle
""	
Fab a lawethyding out	Fact an archam language
	East or eastern longitude
	Expected approach time
	Eastbound
	Estimated elapsed time
Lampeggiatore elettronico di avvicinamento  Attendere ulteriore autorizzazione	Electric flashing approach system  Expect further clearance
	Servizio automatico di informazioni terminali via data link Attraccaggio Comunicazioni dirette controllore-pilota Diretto (relativo ad autorizzazione di piano di volo ed a tipo di avvicinamento) Determinatore dati meteo aeroportuali Dicembre Gradi Partire o partenza Partenza (designatore di messaggio) Fine pista di decollo Scendere a o scendendo a Destinazione Fase di pericolo Deviazione o deviando Registratore dati volo digitale Indicatore di distanza dal punto di contatto Altezza di decisione Diffuso Distanza Dirottamento o dirottando Ritardo o ritardato Ritardo o ritardato Ritardo (designatore di messaggio) Capacità di inizio data link Quotidianamente Apparato misuratore di distanza Pericolo o pericoloso Nazionale Temperatura del punto di rugiada Profondità Navigazione stimata Scaccia (seguito da DU = polvere, SA = sabbia, SN = neve) Durante Tempesta di polvere Gruppo data orario Soglia pista spostata Peggiora o in peggioramento Polvere Questo è un duplicato del messaggio (da utilizzare in AFS come segnale di procedura) Durata Data-link VOLMET VOR Doppler Pioviggine  Est o longitudine est Orario previsto di avvicinamento Verso est Durata stimata del volo Lampeggiatore elettronico di avvicinamento

GEN 2.2-6 AIP - Italia

EGNOS EHF	European geostationary navigation overlay service Frequenza estremamente alta (da 30.000 a 300.000 MHz)	European geostationary navigation overlay service Extremely high frequency (30.000 to 300.000 MHz)
ELBA ELEV	Faro di posizione d'emergenza - aeromobili Altitudine	Emergency location beacon - aircraft Elevation
la parola ita	liana "altitudine" traduce le parole inglesi "altitude" e " words "altitude" and "elevation"	elevation"/the Italian word "altitudine" translates both
ELR	Raggio extra-lungo	Extra long range
ELT	Apparato trasmittente per la localizzazione di emergenza	Emergency locator transmitter
EM	Emissione	Emission
EMBD	Affogati in uno strato (per indicare cumulonembi affogati in strati di altre nubi)	Embedded in a layer (to indicate cumulonimbus embedded in layers of other clouds)
EMERG	Emergenza	Emergency
*EN	Inglese	English
END	Fine pista (riferito alla RVR)	Stop-end (related to RVR)
ENE	Est-nord-est	East-north-east
ENG	Motore	Engine
ENR	In rotta	En route
ENRC	Carta di crociera (seguita da nome/titolo)	En route chart (followed by name/title)
EOBT	Orario stimato di inizio rullaggio	Estimated Off-block Time
EQPT	Equipaggiamento	Equipment
ER	Quio qui accluso	Hereor herewith
ESE	Est-sud-est	East-south-east
EST	Stimare o stimato o stima (designatore di messaggio)	Estimate or estimated or estimation (message type designator)
ETA	Orario stimato di arrivo	Estimated time of arrival
ETD	Orario previsto di partenza o partenza prevista	Estimated time of departure or estimating departure
ETO	Orario previsto su punto di riporto	Estimated time over significant point
EUR RODEX	European regional OPMET data exchange	European regional OPMET data exchange
EV	Ogni	Every
EXC	Eccetto	Except
EXER	Esercitazione o esercitando o esercitare	Exercises or exercising or to exercise
EXP	Attendere o atteso o in attesa	Expect or expected or expecting
EXTD	Estendete o estendendo	Extend or extending
F		
F	Fisso	Fixed
FAC	Servizi e mezzi di assistenza	Facilities
FAF	Fix di avvicinamento finale	Final approach fix
FAL	Agevolazioni al trasporto aereo internazionale	Facilitation of international air transport
FAP	Punto di avvicinamento finale	Final approach point
FATO	Area di avvicinamento finale e di decollo per elicotteri	Final approach and take-off area
FAX	Trasmissione facsimile	Facsimile transmission
FBL	Leggero (usato per indicare l'intensità di un fenomeno meteorologico, interferenza o report statici, es. FBL RA = pioggia debole)	Light (used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. FBL RA = light rain)
FC	Nube ad imbuto (tornado o tromba marina)	Funnel cloud (tornado or water spout)
FCST	Previsione	Forecast
FCT	Coefficiente di attrito	Friction coefficient
*FDP	Flight data processing	Flight data processing
FDPS	Flight data processing system	Sistema FDP
FEB	Febbraio	February
FEW	Poco	Few
FG	Nebbia	Fog
FIC	Centro informazioni volo	Flight information centre
FIR	Regione informazioni volo	Flight information region
FIS	Servizio informazioni volo	Flight information service
FISA	Servizio automatizzato di informazioni volo	Automated flight information service
FL	Livello di volo	Flight level
FLD	Campo	Field
FLG	Lampeggiante	Flashing
*FLO	Proiettore	Flood-light
FLR	Segnali luminosi	Flares
FLT	Volo	Flight
1	****	i ngirt

FLTCK	Controllo in volo	Flight check
FLUC	Fluttuante o fluttuazione o fluttuato	Fluctuating or fluctuation or fluctuated
FLW	Seguire o seguente	Follow(s) or following
FLY	Volare o in volo	Fly or flying
FM	Da	From
FMS	Sistema di gestione del volo	Flight management system
FMU	Ente gestione flusso	Flow management unit
FNA	Avvicinamento finale	Final approach
FPL	(Messaggio di) piano di volo presentato	Filed flight plan (message)
FPM	Piedi al minuto	Feet per minute
FPR	Rotta del piano di volo	Flight plan route
FR	Carburante residuo	Fuel remaining
FREQ	Frequenza	Frequency
FRI	Venerdì	Friday
FRNG	Tiri a fuoco	Firing
FRONT	Fronte (riferito al tempo metereologico)	Front (relating to weather)
FRQ	Frequente	Frequent
FSL	Atterraggio definitivo	Full stop landing
FST	Primo	First
*ft	Piedi (unità di misura)	Feet (dimensional unit)
FU	Fumo	Smoke
FZ	Congelamento	Freezing
FZDZ	Pioviggine che gela	Freezing drizzle
FZFG	Nebbia che gela	Freezing fog
FZRA	Pioggia che gela	Freezing rain
G		
G	Verde	Green
G/A	Terra/aria	Ground-to-air
*GAFOR	Previsione per l'aviazione generale	General aviation forecast
G/A/G	Terra/aria/terra	Ground-to-air and air-to-ground
GAMET	Previsione d'area per i voli a bassa quota	Area forecast for low-level flights
*GAT	General Air Traffic	General Air Traffic
GBAS	Ground-based augmentation system	Ground-based augmentation system
GCA	Sistema di avvicinamento controllato da terra o avvicinamento controllato da terra	Ground controlled approach system or ground controlled approach
GEN	Generale	General
GEO	Geografico o vero	Geographic or true
GLD	Aliante	Glider
GLONASS	Sistema satellitare orbitante globale di navigazione	Global orbiting navigation satellite system
GMC	Carta dei movimenti al suolo (seguita da nome/titolo)	Ground movement chart (followed by name/title)
GND	Suolo o terreno	Ground
GNDCK	Controllo a terra o controllato a terra	Ground check
GNSS	Sistema satellitare globale di navigazione	Global navigation satellite system
GP	Sentiero di discesa	Glide path
GPS	Sistema di posizionamento globale	Global positioning system
*GPU	Gruppo elettrogeno di avviamento al suolo	Ground Power Unit
GR	Grandine	Hail
*GRADU	Graduale o gradualmente	Gradual or gradually
GRASS	Zona erbosa di atterraggio	Gradual or gradually  Grass landing area
GRIB	Dati meteorologici trattati, sotto forma di valori nei punti di griglia (codice meterologico aeronautico)	Processed meteorological data in the form of grid poin values expressed in binary form (meteorological code)
GRVL	Ghiaia o brecciolino	Gravel
GS	Grandine e/o neve granulosa	Small hail and/or snow pellets
GS	Velocità al suolo	Ground speed
H		
*H	Osservazioni orarie (Met)	Hourly (Met)
*h	Osservazioni orarie (Met) Osservazioni semiorarie (Met)	Half-hourly (Met)
H24	Servizio continuativo di giorno e di notte	Continuous day and night service
HAPI	Indicatore del sentiero di avvicinamento per elicotteri	Helicopter approach path indicator
HBN	Faro di pericolo	Hazard beacon
HDF	Stazione radio-goniometrica ad alta frequenza	High frequency direction-finding station
HDG	Prua, direzione	Heading

GEN 2.2-8 AIP - Italia

HEL	Elicottero	Helicopter
*HEMS	Servizio di soccorso medico con elicottero	Helicopter Emergency Medical Service
HF	Alta frequenza (da 3.000 a 30.000 kHz)	High frequency (3.000 to 30.000 kHz)
HGT	Altezza o altezza al di sopra	Height or height above
*HI	Alta intensità	High intensity
НЈ	Dal sorgere del sole al tramonto	Sunrise to sunset
*HJ -/+ 30	Da mezz'ora prima del sorgere del sole a mezz'ora dopo il tramonto	From half an hour before sunrise to half an hour afte sunset
HLDG	Attesa	Holding
HN	Dal tramonto al sorgere del sole	Sunset to sunrise
*HN +/- 30	Da mezz'ora dopo il tramonto a mezz'ora prima del sorgere del sole	From half an hour after sunset to half an hour befor sunrise
но	Servizio disponibile per le necessità operative	Service available to meet operational requirements
HOL	Festivo	Holiday
HOSP	Aeroambulanza	Hospital aircraft
*HP	Posizione d'attesa	Holding position
HPA	Hectopascal	Hectopascal
HR	Ore/Orario	Hours
HS	Servizio disponibile durante l'orario di operazioni schedulate	Service available during hours of scheduled operations
HURCN	Uragano	Hurricane
HVDF	Stazioni radio-goniometriche ad alta ed altissima frequenza situate nella stessa località	High and very high frequency direction-finding stations (a the same location)
HVY	Pesante	Heavy
нх	Orario di servizio non specificato	No specific working hours
HYR	Più alto	Higher
HZ	Caligine	Haze
*Hz	Hertz (ciclo per secondo)	Hertz (cycle per second)
I IAC	Carte di avvicinamento strumentale (seguita da	Instrument approach chart (followed by name/title)
	nome/titolo)	, , ,
IAF	Fix di avvicinamento iniziale	Initial approach fix
*IAL	Procedura di avvicinamento strumentale per l'atterraggio	Instrument approach landing procedure
IAO	Dentro e fuori le nubi	In and out of clouds
IAP	Procedura di avvicinamento strumentale	Instrument Approach Procedure
IAR	Intersezione o incrocio di rotte aeree	Intersection of air routes
IAS	Velocità indicata rispetto all'aria	Indicated airspeed
IBN	Faro di identificazione	Identification beacon
IC ICE	Cristalli di ghiaccio (piccolissimi cristalli in sospensione conosciuti anche come polvere di diamante)  Formazione di ghiaccio	Ice crystals (very small crystals in suspension also known as diamond dust)  Icing
*ICL	Carta della procedura di salita iniziale	Initial climb procedure chart
ID	Identificatore o identificare	Identifier or identify
IDENT	Identificazione	Identification
IF	Fix di avvicinamento intermedio	
	Identificazione amico/nemico	Intermediate approach fix Identification friend/foe
IFF IFR	,	Instrument flight rules
IGA	Regole del volo strumentale  Aviazione generale internazionale	
*IHP	Posizioni di attesa intermedie	International general aviation
		Intermediate holding position
ILS TM	Sistema di atterraggio strumentale	Instrument landing system Inner marker
IM IMC	Marker interno	
IMC TMDD	Condizioni meteorologiche di volo strumentale	Instrument meteorological conditions
IMPR	Migliorare o miglioramento	Improve or improving
IMT	Immediato o immediatamente	Immediate or immediately
INA	Avvicinamento iniziale	Initial approach
INBD	In entrata	Inbound
INC	Entro le nubi	In cloud
INCERFA	Fase di incertezza	Uncertainty phase
INFO	Informazione o per conoscenza	Information
INOP	Non operativo	Inoperative
INP	Se non è possibile	If not possibile
INPR	In corso	In progress
INS	Sistema di navigazione inerziale	Inertial navigation system
INSTL		Install or installed or installation

INSTR	Strumentale	Instrument
INT	Intersezione o incrocio	Intersection
INTL	Internazionale	International
INTRG	Interrogatore	Interrogator
INTRP	Interrompere o interruzione o interrotto	Interrupt or interruption or interrupted
INTSF	Intensificare o intensificante	Intensify or intensifying
INTST	Intensità	Intensity
IR	Ghiaccio sulla pista	Ice on runway
ISA	Atmosfera standard internazionale	International standard atmosphere
ISB	Banda laterale indipendente	Indipendent sideband
ISOL	·	•
	Isolato	Isolated
*IT -	Italiano	Italian
J		
JAN	Gennaio	January
JTST	Corrente a getto	Jet stream
JUL	Luglio	July
JUN	Giugno	June
K		
	Chilogrammi	Vilograms
*kg *kHz	Chiloportz	Kiloportz
	Chilometra	Kilohertz
km	Chilometri	Kilometres
km/h	Chilometri all'ora	Kilometres per hours
*kPa	Kilopascal	Kilopascal
*kt	Nodi	Knots
*kW	Chilowatt(s)	Kilowatts
L		
_ L	Sinistra (preceduto da un numero designatore di pista	Left (preceded by runway designation number to identify
	per identificare un pista parallela)	parallel runway)
-	Radiofaro locatore (vedi: LM, LO)	Locator (see: LM, LO)
.AT	Latitudine	Latitude
LCN	Indice di classificazione del carico	Load Classification Number
_DA	Distanza disponibile per l'atterraggio	Landing distance available
LDAH	Distanza disponibile per l'atterraggio di elicotteri	Landing distance available, helicopter
LDG		
	Atterraggio	Landing
*LDGC	Carta Landing di aerodromo-eliporto	Aerodrome-heliport landing chart
LDI	Indicatore della direzione di atterraggio	Landing direction indicator
LEN	Lunghezza	Length
LF	Bassa frequenza (da 30 a 300 kHz)	Low frequency (30 to 300 kHz)
LGT	Luce o illuminazione	Light or lighting
LGTD	Illuminato	Lighted
		-
LIH	Intensità luminosa alta	Light intensity high
LIL	Intensità luminosa bassa	Light intensity low
LIM	Intensità luminosa media	Light intensity medium
LM	Radiofaro locatore intermedio	Locator, middle
LMT	Orario locale	Local mean time
LNG	Lungo (usato per indicare il tipo di avvicinamento desiderato o richiesto)	Long (used to indicate the type of approach desired
10		required)
LO LOC	Radiofaro locatore esterno	Locator, outer
LOC	Localizzatore	Localizer
LONG	Longitudine	Longitude
ORAN	LORAN (sistema di navigazione a lungo raggio)	LORAN (long range air navigation system)
_RG	Lungo raggio	Long range
.TD	Limitato	Limited
*LTF	Telefono a filo (Doc 7754)	Landline telephone (see Doc 7754)
LTT	Telescrivente via cavo	Landline teletypewriter
LV	Debole e variabile (relativo al vento)	Light and variable (relating to wind)
*LVC	Carta di Low Visibility	Low visibility chart
LVE	Lasciare o lasciando	Leave or leaving
LVL	Livello	Level
LVP *LVTO	Procedure in bassa visibilità	Low Visibility Procedures
	Decollo in bassa visibilità	Low Visibility Take-off

GEN 2.2-10 AIP - Italia

LYR	Strato o stratificato	Layer or layered
М		
м	Numero di Mach (seguito da una cifra)	Mach number (followed by figures)
m	Metri (preceduto da una cifra)	Metres (preceded by figures)
*MA	Mancato avvicinamento	Missed approach
MAA	Altitudine massima autorizzata	Maximum authorized altitude
4AG	Magnetico	Magnetic
<b>1</b> AHF	Fix di attesa in caso di mancato avvicinamento	Missed approach holding fix
MAINT	Manutenzione	Maintenance
МАР	Carte e mappe aeronautiche	Aeronautical maps and charts
MAPT	Punto di mancato avvicinamento	Missed approach point
*MARA	Sistema automatico di elaborazione e disseminazione	Modular architecture for real time applications automa
MAR	dei dati meteo di aeroporto in tempo reale  Marzo	system  March
<b>1AR</b>	In mare	At sea
1AX	Massimo	Maximum
1AY	Maggio	May
IBST	Microburst	Microburst
1CA	Altitudine minima di attraversamento	Minimum crossing altitude
MCL	Livello minimo di attraversamento	Minimum crossing level
1CW	Onda continua modulata	Modulate continuous wave
1DA	Altitudine minima di discesa	Minimum descent altitude
1DF	Radiogoniometro a media frequenza	Medium frequency direction-finding station
IDH	Altezza minima di discesa	Minimum descent height
IEA	Altitudine minima di rotta	Minimum en-route altitude
IEHT	Minima altezza occhio sulla soglia pista (per indicatori ottici della pendenza di avvicinamento)	Minimum eye height over threshold (for visual approa slope indicator systems)
MEL	Livello minimo in rotta	Minimum en-route level
IET	Meteorologico o meteorologia	Meteorological or meteorology
IETAR	Messaggio aeroportuale di osservazione meteorologica di routine (in codice meteorologico)	Aerodrome routine meteorological report meteorological code)
1ETREPORT 1F	Messaggio locale di osservazione meteorologica di routine (in linguaggio chiaro abbreviato)  Media frequenza (da 300 a 3000 kHz)	Local routine meteorological report (in abbreviated pla language)  Medium frequency (from 300 to 3000 kHz)
		. , ,
MHA/MHL IHDF	Minima altitudine/livello di attesa  Radiogoniometri a media ed alta frequenza situati	Minimum holding altitude/flight level  Medium and high frequency direction-finding stations
1HVDF	nella stessa località Radiogoniometri a media, alta ed altissima frequenza	the same location  Medium, high and very high frequency direction-findi
411_	situati nella stessa località	stations at the same location
IHz 	Megahertz	Megahertz
IID	Punto metà pista (riferito alla RVR)	Mid-point (related to RVR)
IIFG	Nebbia sottile	Shallow fog
1IL	Militare	Military
min	Minuti	Minutes
1LS	Sistema di atterraggio a microonde	Microwave landing system
IM	Marker intermedio	Middle marker
INM	Minimo	Minimum
INPS	Specifiche minime di prestazione di navigazione	Minimum navigation performance specifications
INT	Monitore o monitorando o monitorato	Monitor or monitoring or monitored
INTN	Mantenete o mantenere	Maintain
IOA	Zona di operazioni militari	Minimum photogla clearance (required)
IOC IOD	Separazione minima da ostacoli (richiesta)  Moderato (usato per indicare l'intensità di un fenomeno meteo, interferenza o riporto statistico, es.	Minimum obstacle clearance (required)  Moderate (used to indicate the intensity of weath phenomena, interference or static reports, e.g. MOD RA
1ON	MOD RA = pioviggine)	moderate rain)
1ON 1ON	Al di sopra delle montagne Lunedì	Above mountains
10N 10PS	Standard minimi per prestazioni operative	Monday  Minimum operational performance standards
MOR	Portata ottica meteorologica	Meteorological optical range
MOV	Muovere o in movimento o movimento	Move or moving or movement

MRG	Medio raggio	Medium range
MS	Meno	Minus
MSA	Altitudine minima di settore	Minimum sector altitude
MSG	Messaggio	Message
MSL	Livello medio del mare	Mean sea level
MSSR	Radar secondario di sorveglianza a impulso singolo	Monopulse secondary surveillance radar
МТ	Montagna	Mountain
*MTOW	Peso massimo al decollo	Maximum take off weight
MTU	Unità di misura del sistema metrico	Metric units
MTW	Onde orografiche	Mountain waves
MVDF	Radiogoniometri a media ed altissima frequenza (situati nella stessa località)	Medium and very high frequency direction-finding stations (at the same location)
MWO	Ufficio di veglia meteorologica	Meteorological watch office
MX	Formazione di ghiaccio tipo misto (bianco e cristallino)	Mixed type of ice formation (white and clear)
N		
N	Nord o latitudine Nord	North or northern latitude
N	Nessuna variazione (RVR, nei 10 minuti precedenti)	No distinct tendency (in RVR during previous 10 minutes)
NADP	Procedura di partenza antirumore	Noise abatement departure procedure
NASC	Centro nazionale sistema AIS	National AIS system centre
NAT	Nord Atlantico	North Atlantic
NAV	Navigazione	Navigation
NB	Verso Nord	Northbound
NBFR	Non prima di	Not before
NC	Senza variazione	No change
NDA	Autorità dati successiva	Next Data Authority
NDB	Radiofaro adirezionale	Non-directional radio beacon
NE	Nord-est	North-east
NEB	Verso nord-est	North-eastbound
NEG	No o negativo o permesso non accordato oppure non corretto	No or negative or permission not granted or that is no correct
NGT	Notte	Night
NIL	Nulla (è da intendersi come servizio/istallazione/dato non disponibile o come informazione non resa disponibile all'AIS)	None (it is to be intended as service/facility/data no present or as information not available to AIS)
NM	Miglia nautiche	Nautical miles
NML	Normale	Normal
NN	Senza nome, anonimo	No name, unnamed
NNE	Nord-nord-est	North-north-east
NNW	Nord-nord-ovest	North-north-west
NOF	Ufficio Internazionale NOTAM	International NOTAM Office
NOSIG	Senza variazioni significative (usato per le previsioni di atterraggio del tipo "tendenza")	No significant change (used in trend type landing forercasts)
NOTAM	Avviso, distribuito attraverso mezzi di telecomunicazione, contenente notizie relative alla istallazione, condizione e variazione di qualsiasi servizio, assistenza aeronautica, procedura o pericolo, la conoscenza tempestiva dei quali è essenziale per il personale interessato alle operazioni di volo	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment condition or change in any aeronautical facility, service procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations
NOV	Novembre	November
NOZ	Zona di normali operazioni	Normal operating zone
NPA	Avvicinamento non di precisione	Non-precision Approach
NR	Numero	Number
NRH	Nessuna risposta ricevuta	No reply heard
		. ,
NS NSC	Nembostrati	Nimbostratus
NSC	Nessuna nuvola significativa	Nil significant cloud
NSW	Nessuna condizione	Nil significant weather
NTL	Nazionale	National
NTZ	Zona di non trasgressione	No transgression zone
*NU	Non utilizzabile	Not usable
NW	Nord-ovest	North-west
NWB	Verso nord-ovest	North-westbound
I V V D		
NXT	Successivo o prossimo	Next

GEN 2.2-12 AIP - Italia

*0		
	Arancione	Orange
OAC	Centro di Controllo di Regione Oceanica	Oceanic area control centre
OAS	Superficie di valutazione degli ostacoli	Obstacle assessment surface
OBS	Osservare o osservato o osservazione	Observe or observed or observation
OBSC	Oscuro o oscurante	Obscure or obscured or obscuring
OBST	Ostacolo	Obstacle
OCA	Regione oceanica di controllo	Oceanic control area
OCA	Altitudine di separazione da ostacoli	Obstacle clearance altitude
осн	Altezza di separazione da ostacoli	Obstacle clearance height
*OCL	Separazione limite dagli ostacoli	Obstacle clearance limit
OCNL	Occasionale o occasionalmente	Occasional or occasionally
ocs	Superficie libera da ostacoli	Obstacle clearance surface
ост	Ottobre	October
OFZ	Zona libera da ostacoli	Obstacle free zone
OHD	Al di sopra	Overhead
OLDI	Scambio dati on-line	On-line data interchange
OLDI	Marker esterno	Outer marker
OPA OPC	Formazione di ghiaccio di tipo opaco (bianco)	Opaque, white type of ice formation
OPC	Il controllo indicato è un controllo operativo	Control indicated is operational control
OPMET	(informazioni) meteorologiche operative	Operational meteorological (information)
OPN	Aprire o apertura o aperto	Open or opening or opened
OPR	Operatore o funzionante o in funzione o operativo	Operator or operate or operative or operating operational
OPS	Operazioni	Operations
O/R	A richiesta	On request
ORD	Ordine	Order
osv	Nave stazione oceanica	Ocean station vessel
ОТР	Al di sopra delle nubi	On top
OTS	Sistema organizzato di rotta	Organized track system
OUBD	In allontanamento	Outbound
ovc	Coperto	Overcast
P		
P	Zona vietata (seguita dalla identificazione)	Prohibited area (followed by identification)
PA	Avvicinamento di precisione	Precision Approach
PALS	Sistema luminoso di avvicinamento di precisione	Precision approach lighting system (specify category)
	(specificare la categoria)	
PANS		Procedures for air navigation services
PAPI	(specificare la categoria)  Procedure per i servizi della navigazione aerea  Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione	Precision approach path indicator
PAPI	(specificare la categoria)  Procedure per i servizi della navigazione aerea  Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di	_
PAPI PAR	(specificare la categoria)  Procedure per i servizi della navigazione aerea  Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione	Precision approach path indicator
PAPI PAR PARL	(specificare la categoria)  Procedure per i servizi della navigazione aerea  Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione  Radar per l'avvicinamento di precisione	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel
PAPI PAR PARL PATC	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i)	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel
PAPI PAR PARL PATC	(specificare la categoria)  Procedure per i servizi della navigazione aerea  Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione  Radar per l'avvicinamento di precisione  Parallelo  Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo)	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)
PAPI PAR PARL PATC PAX PBN	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i)	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)
PAPI PAR PARL PATC PAX PBN PCD	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation
PAPI PAR PARL PATC PAX PBN PCD	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding
PAPI PAR PARL PATC PAX PBN PCD PCL PCN	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting
PAPI PAR PARL PATC PAX PBN PCD PCL PCN PDG	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo)	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro Addestramento di avvicinamento a bassa quota	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language  Practice low approach
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL PLA PLN	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro Addestramento di avvicinamento a bassa quota Piano di volo	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language  Practice low approach  Flight plan
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL PLA PLN PLVL	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro Addestramento di avvicinamento a bassa quota Piano di volo Livello attuale	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language  Practice low approach  Flight plan  Present level
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL PLA PLN PLVL	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro Addestramento di avvicinamento a bassa quota Piano di volo Livello attuale E' richiesto un preavviso	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language  Practice low approach  Flight plan  Present level  Prior notice required
PAPI PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL PLA PLN PLVL PN PNR	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro Addestramento di avvicinamento a bassa quota Piano di volo Livello attuale E' richiesto un preavviso Punto di non ritorno	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language  Practice low approach  Flight plan  Present level  Prior notice required  Point of no return
PANS PAPI  PAR PARL PATC  PAX PBN PCD PCL PCN PDG PER PERM PIB PJE PL *PL *PL PLA PLN PNR PO POB	(specificare la categoria) Procedure per i servizi della navigazione aerea Indicatore ottico di pendenza per avvicinamenti di precisione Radar per l'avvicinamento di precisione Parallelo Carta dei profili del terreno per avvicinamenti di precisione (seguita da nome/titolo) Passeggero(i) Navigazione basata sulle prestazioni Procedere o procedendo Luci controllate dal pilota Numero di classificazione della pavimentazione Gradiente progettazione procedure (di decollo) Prestazione Permanente Bollettino di informazioni pre-volo Esercitazione di lancio paracadutisti Granuli di ghiaccio Linguaggio chiaro Addestramento di avvicinamento a bassa quota Piano di volo Livello attuale E' richiesto un preavviso	Precision approach path indicator  Precision approach radar  Parallel  Precision approach terrain chart (followed by name/title)  Passenger(s)  Performance-based Navigation  Proceed or proceeding  Pilot-controlled lighting  Pavement classification number  Procedure design gradient  Performance  Permanent  Pre-flight information bullettin  Parachute jumping exercise  Ice pellets  Plain language  Practice low approach  Flight plan  Present level  Prior notice required

PPI	Indicatore di posizione in piano	Plan position indicator
PPR	Necessita autorizzazione preventiva	Prior permission required
PPSN	Posizione attuale	Present position
PRFG	Aerodromo coperto parzialmente da nebbia	Aerodrome partially covered by fog
*P-RNAV	Navigazione d'area di precisione	Precision area navigation
PRI	Primario	Primary
PRKG	Parcheggio	Parking
		-
PROB	Probabilità	Probability
PROC	Procedura	Procedure
PROV	Provvisorio	Provisional
*PS	Carta prevista (superficie)	Prognostic chart (surface)
PS	Più	Plus
PSG	Oltrepassando	Passing
PSN	Posizione	Position
PSP	Grelle metalliche perforate	Pierced steel plank
PSR	Radar primario di sorveglianza	Primary surveillance radar
PSYS	Sistema(i) di pressione	Pressure system(s)
PTN	Virata di procedura	Procedure turn
PTS	Struttura rotte polari	Polar track structure
*PTT	Poste, telegrafia e telefonia	Post Telegraphy and Telephony
PWR	Energia elettrica	Power
	Energia cictarea	. 6.1.61
Q		
QDM	Rotta magnetica (in assenza di vento)	Magnetic heading (zero wind)
QDR	Rilevamento magnetico	Magnetic bearing
QFE	Pressione atmosferica all'elevazione dell'aeroporto (o della soglia pista)	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (or runway threshold)
QFU	Orientamento magnetico della pista	Magnetic orientation of runway
QNH	Regolaggio altimetrico per leggere al suolo l'altitudine dell'aeroporto	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when of the ground
QTE	Rilevamento vero	True bearing
QUAD	Quadrante	Quadrant
R		•
R	Destra (preceduto da un numero designatore di pista per identificare un pista parallela)	Right (preceded by runway designation number to identif a parallel runway)
R	Rosso	Red
R	Zona regolamentata(seguito dalla identificazione)	Restricted area (followed by identification)
RA	Pioggia	Rain
RA	Avviso di risoluzione	Resolution advisory
RAC	Regole dell'aria e servizi del traffico aereo	Rules of the air and air traffic services
*RAD	Route Availability Document	Route Availability Document
RAG	Dispositivo di arresto sulla pista	Runway arresting gear
RAG	Frastagliato	Ragged
RAI	Indicatore allineamento pista	Runway alignment indicator
RASC	Centro regionale sistema AIS	Regional AIS system centre
*RASH		Rain showers
	Rovesci di pioggia	
*RASN	Pioggia e neve, o rovesci di pioggia e neve	Rain and snow or showers of rain and snow
RB	Motoscafo soccorso	Rescue boat
RCA	Raggiungere l'altitudine di crociera	Reach cruising altitude
RCC	Centro coordinamento soccorso	Rescue coordination centre
RCF	Messaggio di avaria radio (designatore di messaggio)	Radio communication failure (message type designator)
RCH	Raggiunto o raggiungendo	Reach or reaching
RCL	Asse pista	Runway centre line
	Luce/i asse pista	Runway centre line light(s)
RCLL		Recleared
	Riautorizzato	
RCLR	Riautorizzato Altezza del dato di riferimento	Reference datum height
RCLR RDH		Reference datum height Radial
RCLR RDH RDL	Altezza del dato di riferimento	_
RCLR RDH RDL RDO	Altezza del dato di riferimento Radiale Radio Recente (usato per qualificare un fenomeno	Radial Radio Recent (used to qualify weather phenomena such as rain
RCLR RDH RDL RDO RE	Altezza del dato di riferimento Radiale Radio Recente (usato per qualificare un fenomeno meteorologico, es: pioggia recente = RERA)	Radial Radio Recent (used to qualify weather phenomena such as rain e.g.recent rain = RERA)
RCLR RDH RDL RDO RE	Altezza del dato di riferimento Radiale Radio Recente (usato per qualificare un fenomeno meteorologico, es: pioggia recente = RERA) Ricevere o ricevitore	Radial Radio Recent (used to qualify weather phenomena such as rain e.g.recent rain = RERA) Receive or receiver
RCLL RCLR RDH RDL RDO RE REC REDL REF	Altezza del dato di riferimento Radiale Radio Recente (usato per qualificare un fenomeno meteorologico, es: pioggia recente = RERA)	Radial Radio Recent (used to qualify weather phenomena such as rain e.g.recent rain = RERA)

ENAV - Roma 26 JAN 2012 (1/12)

GEN 2.2-14 AIP - Italia

		7 111
RENL	Luce/i fine pista	Runway end light(s)
REP	Riportare o riporto o punto di riporto	Report or reporting or reporting point
REQ	Richiesta o richiesto	Request or requested
RERTE	Reinstradamento	Reroute
RESA	Area di sicurezza di fine pista	Runway end safety area
RG	Portata (luci)	Range (lights)
*RGL	Runway guard lights	Runway guard lights
RHC	Circuito a destra	Right-hand circuit
*RHP	Posizione d'attesa di pista	Runway holding position
RIF	Riautorizzazione in volo	Reclearance in flight
RITE	Destra (direzione di virata)	Right (direction of turn)
RL	Riportare lasciando	Report leaving
RLA	Rilanciare	Relay to
RLCE	Richiedere cambio di livello in rotta	Request level change en ruote
RLLS	Sistema di luci guida alla pista	Runway lead-in lighting system
RLNA	Livello richiesto non disponibile	Request level not available
RMK	Osservazione o nota	Remark
RNAV	Navigazione d'Area	Area Navigation
RNG	Radiosentiero	Radio range
RNP	Prestazione navigazionale richiesta	Required navigation performance
ROC	Rateo di salita	Rate of climb
ROD	Rateo di discesa	Rate of descent
RON	Sola ricezione	
RPL	Piano di volo ripetitivo	Receiving only Repetitive flight plan
RPLC	Sostituire o sostituito	
		Replace or replaced
RQMNTS	Esigenze, necessità	Requirements
RQP	Richiesta di piano di volo (designatore di messaggio)	Request flight plan (message type designator)
RQS	Richiesta di piano di volo supplementare (designatore di messaggio)	Request supplementary flight plan (message type designator)
RR	Riportare raggiungendo	Report reaching
RSC	Sottocentro soccorso	Rescue sub-centre
RSCD	Condizioni superficie pista	Runway surface condition
RSP	Radiofaro risponditore	Responder beacon
RSR	Radar di sorveglianza in rotta	En-route surveillance radar
RTD	Ritardato (usato per indicare un messaggio meteorologico ritardato; designatore di messaggio)	Delayed (used to indicate delayed meteorologica
RTE	Rotta	message; message type designator) Route
RTF	Radiotelefono	Radiotelephone
RTG	Radiotecrono	Radiotelegraph
RTHL	Luce/i soglia pista	Runway threshold light(s)
*RTIL	Luce/i identificazione soglia pista	Runway threshold identification light(s)
RTN	Ritorno o ritornato o ritornando	Return or returned or returning
RTODAH	Distanza disponibile per il decollo rigettato per	Rejected take-off distance available, helicopter
RTS	elicotteri Ritorno alla funzionalità	Return to service
RTT	Radiotelescrivente	
		Radioteletypewriter
RTZL RUT	Luce/i della zona di contatto  Frequenze trasmittenti regionali standard di emissione in rotta	Runway touchdown zone light(s) Standard regional route transmitting frequencies
RV	Nave soccorso	Rescue vessel
RVR	Portata visuale di pista	Runway visual range
RVSM	Separazione verticale minima ridotta	Reduced Vertical Separation Minima
RWY	Pista	Runway
S		,
S	Sud o latitudine Sud	South or southern latitude
*s	Secondi	Seconds
SA	Sabbia	Sand
SALS	Sistema di avvicinamento luminoso semplice	Simple approach lighting system
SAN	Sanitario	Sanitary
SAP	Appena possibile	As soon as possible
SAR	Ricerca e soccorso	Search and rescue
		Search and research
SARPS	Standard e pratiche raccomandate (OACI)	Standards and Recommended Practices (ICAO)

26 JAN 2012 (1/12) ENAV - Roma

GEN 2.2-15 AIP - Italia

SATCOM	Comunicazioni satellitari	Satellite communication
SB	Verso Sud	Southbound
SBAS	Satellite-based augmentation system	Satellite-based augmentation system
sc	Stratocumuli	Stratocumulus
SCT	Sparso	Scattered
SDBY	Attendere, rimanete in ascolto, di riserva	Stand by
SE	Sud-est	South-east
SEA	Mare (usato a proposito della temperatura di superficie e dello stato del mare)	Sea (used in connection with sea-surface temperature an state of the sea)
SEB	Verso sud-est	South-eastbound
SEC	Secondi	Seconds
SECN	Sezione	Section
SECT	Settore	Sector
ELCAL	Sistema selettivo di chiamata	Selective calling system
SEP	Settembre	September
SER	Servizio o assistenza o servito	Service or servicing or served
SEV	Forte (usato per precisare il genere di formazione di ghiaccio, turbolenza)	Severe (used e.g. to qualify icing and turbulence reports
SFC	Superficie	Surface
SG .	Nevischio	Snow grains
GL	Segnale	Signal
Н	Acquazzone o rovesci (seguito da RA = pioggia, SN = neve, PL = granulii di ghiaccio, GR = grandine, GS = grandine e/o neve granulosa o combinazione di questi, es.: SHRASN = rovesci di pioggia e neve	Shower (followed by RA = rain, SN = snow, PL = in pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets combinations thereof, e.g. SHRASN = showers of rain an snow)
SHF	Frequenza super alta (da 3000 a 30000 MHz)	Super high frequency (from 3000 to 30000 MHz)
SIA	Avvicinamento Strumentale Standard	Standard instrument approach
SID	Partenza Strumentale Standard	Standard instrument departure
SIF	Dispositivo selettivo per la identificazione	Selective identification feature
SIG	Significativo	Significant
IGMET	Informazioni relative a fenomeni meteorologici in rotta che possono inficiare la sicurezza delle operazioni degli aeromobili	Information concerned en-route weather phenome which may affect the safety of aircraft operations
SIMUL	Simultaneo o simultaneamente	Simultaneous or simultaneously
SIWL	Peso per ruota singola isolata	Single isolated wheel load
KED	Programma o programmato	Schedule or scheduled
LP	Punto di limite di velocità	Speed limiting point
SLW	Lento	Slow
БМС	Controllo di movimenti di superficie	Surface movement control
MR	Radar di movimento di superficie	Surface movement radar
SN .	Neve	Snow
SNOWTAM	Serie speciale di NOTAM che notifica, mediante apposito modello, la presenza o l'eliminazione di condizioni pericolose dovute a neve, ghiaccio, neve fondente, fango o acqua stagnante derivata da neve, neve fondente o ghiaccio	Special series NOTAM notifying the presence or removal hazardous conditions due to snow, ice, slush or standi water associated with snow, slush and ice on t movement area, by means of a specific format
SODAR	SOunding detection and ranging	SOunding detection and ranging
SPECI	Messaggio di osservazione meteorologica speciale di aeroporto (in codice meteorologico)	Aerodrome special meteorological report ( meteorological code)
SPECIAL	Messaggio locale di osservazioni meteorologiche speciali (in linguaggio chiaro abbreviato)	Local special meteorological report (in abbreviated pla language)
SPL	Piano di volo supplementare (designatore di messaggio)	Supplementary flight plan (message type designator)
SPOC	Punto di contatto SAR	SAR point of contact
БРОТ	Vento all'istante	Spot wind
SQ.	Groppo	Squall
SQL	Linea di groppo	Squall line
SR	Sorgere del sole	Sunrise
SRA	Avvicinamento condotto con il radar di sorveglianza	Surveillance radar approach
SRE	Elemento radar di sorveglianza del sistema di avvicinamento radar di precisione	Surveillance radar element of precision approach rad system
SRG	Breve raggio	Short range
SRR	Zona di ricerca e soccorso	Search and rescue region
SRY	Secondario	Secondary
SS	Tempesta di sabbia	Sandstorm
	Tramonto del sole	Sunset
SS	namonto del sole	54.155
SS SSB	Banda laterale singola	Single sideband

ENAV - Roma 29 DEC 2011 (13/11) GEN 2.2-16 AIP - Italia

SSR	Radar secondario di sorveglianza	Secondary surveillance radar	1
SST	Trasporto supersonico	Supersonic transport	
ssw	Sud-sud-ovest	South-south-west	
ST	Strati	Stratus	
STA	Avvicinamento diretto	Straight-in-approach	
STAR	Arrivo strumentale standard	Standard instrument arrival	
STD	Standard	Standard	
STF	Stratiforme	Stratiform	
STN	Stazione	Station	
STNR	Stazionario	Stationary	
STOL	Decollo e atterraggio corto	Short take-off and landing	
STS	Status	Status	
STWL	Luce/i d'arresto	Stopway light(s)	
SUBJ	Soggetto a	Subject to	
SUN	Domenica	Sunday	
SUP	Supplemento (Supplemento AIP)	Supplement (AIP Supplement)	
SUPPS	Procedure regionali supplementari	Regional supplementary procedures	
SVC	Messaggio di servizio	Service message	
SVCBL	Efficiente	Serviceable	
*SVFR	VFR Speciale	Special VFR	
*SVR	Portata visuale obliqua	Slant visual range	
SW SWB	Sud-ovest Verso sud-ovest	South-west South-westbound	
SWY	Zona di arresto	Stopway Stopway	
T	Zona di arresto	Stopway	-
T	Tomporatura	Tomporaturo	_
TA	Temperatura Avviso di traffico	Temperature Traffic Advisory	
I TA	Altitudine di transizione	Transition altitude	
TACAN	Radioassistenza UHF per la navigazione tattica	UHF tactical air navigation aid	
TAF	Previsione di aeroporto (in codice meteorologico)	Aerodrome forecast (in meteorological code)	
TAIL	Vento in coda	Tail wind	
TAR	Radar di sorveglianza di regione terminale	Terminal area surveillance radar	
TAS	Velocità vera dell'aria	True airspeed	
TAX	Rullaggio o rullare	Taxiing or taxi	
*TBD	Da definire	To be defined	
тс	Ciclone tropicale	Tropical cyclone	
TCU	Cumuli accastellati	Towering cumulus	
TDO	Tornado	Tornado	
TDZ	Zona di contatto	Touchdown zone	
TECR	Motivo tecnico	Technical reason	
TEL	Telefono	Telephone	
ТЕМРО	Temporaneo o temporaneamente	Temporary or temporarily	
TFC	Traffico	Traffic	
*TFCAA	Avviso per evitare traffico	Traffic Avoidance Advice	
*TFCI	Informazioni di traffico	Traffic Information	
TGL	Atterraggio "touch and go" con decollo immediato	Touch-and-go landing	
TGS	Sistema di guida al rullaggio	Taxiing guidance system	
THR	Soglia	Threshold	
THRU	Attraverso	Through	
THU	Giovedì	Thursday	
TIBA	Informazioni di traffico trasmesse dall'aeromobile	Traffic information broadcast by aircraft	
TIL	Fino a	Until	
TIP TKOF	Fin dopo (località)  Decollo	Until past (place) Take-off	
TLOF	Area di contatto e di distacco	Touchdown and lift-off area	
TMA	Regione terminale di controllo	Terminal control area	
TNA	Altitudine di virata	Turn altitude	
TNH	Altezza di virata	Turn height	
то	A(località)	To (place)	
TOC	Limite superiore della salita	Top of climb	
TODA	Distanza disponibile per il decollo	Take-off distance available	
	a company of the company		1

TODAH	Distanza disponibile per il decollo, elicotteri	Take-off distance available, helicopter
ТОР	Sommità delle nubi	Cloud top
TORA	Corsa disponibile per il decollo	Take-off run available
тох	Tossico	Toxic
TP	Punto di virata	Turning point
TR	Rotta o traccia	Track
TRA	Spazio aereo temporaneamente riservato	Temporary reserved air space
TRANS	Trasmette o trasmettitore	Transmits or transmitter
*TRC	Carta delle "rotte di Transizione"	"Transition routes" chart
TREND	Previsione di tipo tendenza	Trend forecast
TRL	Livello di transizione	Transition level
TROP	Tropopausa	Tropopause
*TRVM		• •
	Carta della tropopausa e del vento massimo	Tropopause/maximum wind chart
TS	Temporale (nei messaggi di aeroporto e previsioni, TS usato da solo indica che si è udito il tuono senza che ci siano precipitazioni in aeroporto)	Thunderstorm (in aerodrome reports and forecasts, TS used alone means thunder heard but no precipitation a the aerodrome)
TS	Temporale (seguito da RA = pioggia, SN = neve, PL = granuli di ghiaccio, GR = grandine, GS = grandine e/o neve granulosa o combinazione di questi, es. TSRASN = temporale con pioggia e neve)	Thunderstorm followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combination thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow)
TT	Telescrivente	Teletypewriter
TUE	Martedì	Tuesday
TURB	Turbolenza	Turbulence
T-VASIS	Indicatore ottico della pendenza di avvicinamento a T	T visual approach slope indicator system
TVOR	VOR di terminale	Terminal VOR
TWR	Torre di controllo d'aerodromo o controllo d'aerodromo	Aerodrome control tower or aerodrome control
TWY	Via di circolazione	Taxiway
TWYL	Collegamento vie di circolazione	Taxiway-link
тхт	Testo	Text
TYP	Tipo di aeromobile	Type of aircraft
ТҮРН	Tifone	Typhoon
U	THORE	1,5110011
J		
U	Verso l'alto (tendenza dell'RVR nei 10 minuti	Upward (tendency in RVR during previous 10 minutes)
	procedenti) `	opinion (commence) in the same grant and provide the same same same same same same same sam
114	precedenti)	,
UA	Vedi *APR	Unmanned aircraft
UAS	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system
UAS UAB	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by
UAS UAB UAC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre
UAS UAB	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route
UAS UAB UAC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre
UAS UAB UAC UAR	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route
UAS UAB UAC UAR *UCT	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz)	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz)
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz)
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHC UIC UIR ULR UNA	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHC UIC UIR ULR UNA	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato ad approvare	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato ad approvare Illimitato	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Non attendibile	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNREL *UOC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Ufficio Operativo Circoscrizionale	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNREL *UOC *UOP	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR UNA UNAP UNL UNREL *UOC *UOP *UPS	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNREL *UOC *UOP *UPS U/S	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre  Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNREL *UOC *UOP *UPS U/S UTA	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Von attendibile Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio Regione superiore di controllo	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre  Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable Upper control area
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNC *UOC *UOP *UPS U/S UTA UTC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre  Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNREL *UOC *UOP *UPS U/S UTA	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Von attendibile Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio Regione superiore di controllo	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre  Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable Upper control area
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR ULR UNA UNAP UNL UNC *UOC *UOP *UPS U/S UTA UTC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Von attendibile Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio Regione superiore di controllo	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre  Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable Upper control area
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR UNA UNAP UNL UNREL *UOC *UOP *UPS U/S UTA UTC	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio Regione superiore di controllo Orario Universale Coordinato	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable Upper control area Coordinated Universal Time
UAS UAB UAC UAR *UCT UDF UFN UHDT UHF UIC UIR UNA UNAP UNL UNAP UNL VNPS *UOC *UOP *UPS U/S UTA UTC V	Vedi *APR Sistema di aeromobile a pilotaggio remoto Finché non sarete avvisati da Centro di controllo dello spazio aereo superiore Rotta aerea superiore Ufficio controllo traffico Radiogoniometro a frequenza ultra alta Fino a nuovo avviso Impossibilitato ad approvare quota superiore causa traffico Frequenza ultra alta (da 300 a 3000 MHz) Centro informazioni di volo dello spazio aereo superiore Regione superiore informazioni di volo Raggio ultra lungo Impossibilitato Impossibilitato Impossibilitato Non attendibile Ufficio Operativo Circoscrizionale Ufficio Operativo Periferico Uninterruptible Power Supply Fuori servizio Regione superiore di controllo Orario Universale Coordinato  Cenere vulcanica Carta di avvicinamento a vista (seguita da nome e	Unmanned aircraft Unmanned aircraft system Until advised by Upper Area Control Centre Upper air route Traffic office Ultra high frequency direction-finding station Until further notice Unable higher due traffic Ultra high frequency (from 300 to 3000 MHz) Upper information centre Upper flight information region Ultra long range Unable Unable to approve Unlimited Unreliable Authority Operational Office Authority Operational Peripheral Office Uninterruptible Power Supply Unserviceable Upper control area Coordinated Universal Time

GEN 2.2-18 AIP - Italia

VAR	Variazione magnetica	Magnetic variation
VASIS	Indicatore ottico della pendenza di avvicinamento	Visual approach slope indicator systems
VC	In prossimità dell'aerodromo (seguito da: FG = nebbia, FC = nube ad imbuto, SH = rovesci, PO = mulinelli, BLDU = polvere trasportata, BLSA = sabbia trasportata o BLSN = neve trasportata, DS = tempesta di polvere, SS = tempesta di sabbia, TS = temporale or VA = cenere vulcanica, e.g. VCFG = nebbia in prossimità)	Vicinity of the aerodrome (followed by: FG = fog, FC = funnel cloud, SH = shower, PO = dust/sand whirls, BLDU = blowing dust, BLSA = blowing sand, or BLSN = blowing snow, DS = duststorm, SS = sandstorm, TS = tunderstorm, or VA = volcanic ash, e.g. VCFG = vicinity fog)
VCY	In prossimità	Vicinity
VDF	Radiogoniometro ad altissima frequenza	Very high frequency direction-finding station
VER	Verticale	Vertical
VFR	Regole di volo a vista	Visual flight rules
*VFRC	Carta d'Area VFR	VFR Area Chart
*VFR/N	VFR Notturno	Night VFR
*VFR/S	VFR Speciale	Special VFR
VHF	Altissima frequenza (da 30 a 300 MHz)	Very high frequency (from 30 to 300 MHz)
VIP	Persona molto importante	Very important person
VIS	Visibilità	Visibility
VLF	Frequenza molto bassa (da 3 a 30 kHz)	Very low frequency (from 3 to 30 kHz)
VLR	Lunghissimo raggio	Very long range
VMC		
	Control della visibilità a delli attati muralesi	Visual meteorological conditions
*VN	Carta della visibilità e degli strati nuvolosi	Chart of visibility and cloud layers
*Voice ATIS	Servizio automatico di informazioni di terminale a voce	Voice automatic terminal information service
VOLMET	Informazioni meteorologiche per aeromobili in volo	Meteorological information for aircraft in flight
VOR	Radiofaro omnidirezionale VHF	VHF omnidirectional range
VORTAC	Combinazione VOR/TACAN	VOR and TACAN combination
VOT	Equipaggiamento di bordo per controllo VOR	VOR airborne equipment test facility
VRB	Variabile	Variable
VSA	Con riferimento visivo al suolo	By visual reference to the ground
VSP	Velocità ascensoniale	Vertical speed
VTOL	Decollo e atterraggio verticale	Vertical take-off and landing
W		
W	Ovest o longitudine Ovest	West or western longitude
W	Bianco	White
WAC	Carta aeronautica del mondo ICAO 1:1 000 000	World Aeronautical Chart - ICAO 1:1 000 000 (followed by name/title)
	(Seguita da nome e titolo)	
WAFC	(seguita da nome e titolo)  Centro per le previsioni mondiali	•
WAFC WB	Centro per le previsioni mondiali	World area forecast centre
WB	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest	World area forecast centre Westbound
WB WBAR	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala	World area forecast centre Westbound Wing bar lights
WB WBAR WDI	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator
WB WBAR WDI WDSPR	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread
WB WBAR WDI WDSPR WED	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato)	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday)
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN WNW	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest Senza	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west Without
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN WNW WO	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest Senza Punto di istradamento	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west Without Way-point
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN WNW WO WPT WRNG	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest Senza Punto di istradamento Avviso	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west Without Way-point Warning
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN WNW WO WPT WRNG WBAR WBAR WBAR WBAR WBAR WBAR WBAR WBAR	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest Senza Punto di istradamento Avviso Gradiente del vento	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west Without Way-point Warning Wind shear
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN WNW WO WPT WRNG WSPD	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest Senza Punto di istradamento Avviso Gradiente del vento Velocità del vento	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west Without Way-point Warning Wind speed West-south-west
WB WBAR WDI WDSPR WED WEF WGS-84 WI WID WIE WILCO WIND *WINDS WIP *WKD WKN WNW WO WPT WRNG WS WSPD WSW	Centro per le previsioni mondiali Verso Ovest Luci d'ala Indicatore della direzione del vento Esteso Mercoledì Con effetto da o effettivo da Sistema Geodetico Mondiale - 1984 Entro Larghezza o largo Con effetto immediato o immediatamente effettivo Eseguirò Vento Weather INformation Detection System Lavori in corso Giorni feriali (Lunedì-Sabato) Attenuato o in attenuazione Ovest-nord-ovest Senza Punto di istradamento Avviso Gradiente del vento Velocità del vento Ovest-sud-ovest	World area forecast centre Westbound Wing bar lights Wind direction indicator Widespread Wednesday With effect from or effective from World Geodetic System - 1984 Within Width or wide With immediate effect or effective immediately Will comply Wind Weather INformation Detection System Work in progress Weekdays (Monday-Saturday) Weaken or weakening West-north-west Without Way-point Warning Wind shear Wind speed

*WXR	Radar meteorologico	Weather radar
X		
X	Attraversare	Cross
XBAR	Barra trasversale (del sistema luminoso di avvicinamento)	Crossbar (of approach lighting system)
XNG	Attraversando	Crossing
XS	Atmosferico	Atmospherics
Y		
Y	Giallo	Yellow
YCZ	Zona gialla di precauzione (illuminazione pista)	Yellow caution zone (runway lighting)
YR	Vostro	Your
Z		
Z	Orario universale coordinato (in messaggi meteorologici)	Coordinated Universal Time (in meteorological messages)

GEN 2.2-20 AIP - Italia

## ABBREVIAZIONI USATE NELLA MESSAGGISTICA ATFM

Le abbreviazioni contrassegnate con doppio asterisco (\*\*) sono già utilizzate nelle Pubblicazioni AIS con diverso significato Abbreviations marked by a double asterisk (\*\*) are also used in AIS Publications with different meaning

AATOT	Tompo di Docolo Boalo Anticipato	Tampa di Dacala Pagla Anticipata
ACH	Tempo di Decolo Reale Anticipato Cambio di FPL dell'ATC di aeromobile in volo	Tempo di Decolo Reale Anticipato
ADDR	Indirizzo	ATC Flight Plan Change Address
ADEP ADES	Aeroporto di Partenza Aeroporto di Destinazione	Aerodrome of Departure  Aerodrome of Destination
ADEXPT	·	
ADP	Modello di Scambio di Dati ATS  Pianificazione ATFM Giornaliera	ATS Data Exchange Presentation
		ATFM Daily Plan
AFP	Messaggio di Proposta di FPL dell'ATC	ATCM Information Massage
AIM	Messagio di Informazione ATFM	ATFM Information Message
AMC	Cellula di Gestione dello Spazio Aereo	Airspace Management Cell
AME	Scambio di Messaggio ATM	ATTM Next Grant on Manage
ANM	Messaggio di Notifica ATFM	ATFM Notification Message
_	Operatore Aeronautico	Aircraft Operator WHAT IF Parauta Massage
AOWIR	Messaggio di Proposta di Reistradamento da parte dell'Utente	Aircraft Operator WHAT-IF Reroute Message
APL	FPL dell'ATC di aeromobile in Volo	ATC Flight Plan
ARCID	Identificativo/Numero del Volo	Aircraft Identification
ARCTYP	Tipo di aeromobile	Aircraft Type
ARPL	Modello di Messaggio di FPL Ripetivo in ADEXP	ADEXP Format Repetitive Flight Plan Message
ATFCM	Gestione del Flusso del T. A. e della Capacità ATC	Air Traffic Flow and Capacity Management
АТО	Decollo Reale	Actual Take-Off
ATOT	Tempo di Decollo Reale	Actual Take-Off Time
AUP	Piano di Utilizzazione dello Spazio Aereo	Airspace Use Plan
AV	Volume di Spazio Aereo	Airspace Volume
AWIR	Messaggio Automatico di Proposta di Reistradamento	Automatic WHAT-IF Reroute Message
CAP	Capacità (ATC, Di Aerodromo)	Capacity (ATC, Aerodrome)
CASA	Assegnazione di Slot Automatizzata	Computer Assisted Slot Allocation
CDM	Processo Decisionale in Collaborazione	Collaborative Decision Making
CFL	Livello di Volo Soggetto a Limitazioni	Conditional Flight Level
CFMU	Unità Centrale di Gestione del Flusso di T.A.	Central Flow Management Unit
CFPU	Unità Centrale di Elaborazione Dati di Volo (a livello nazionale)	Central Flight processing Unit (in a State)
CHAMAN	Gestione Situazioni Caotiche	Chaotic Situation Management
СОВТ	Orario Calcolato di Sblocco	Calculated Off-Block Time
CODA	Ufficio Centrale di Analisi dei Ritardi	Central Office for Delay Analysis
СРМ	Messaggio di Posizione Correlata	Correlated Position Message
CPR	Riporto di Posizione Correlato	Correlated Position Report
CR	Richiesta di Cambio	Change Request
CRAM	Messaggio di Utilizzazione di Rotta Discrezionale	Conditional Route Availability Message
CS**	Settore Unificato	Collapsed Sector
CSM	Gestione Situazioni Caotiche	Chaotic Situation Management
СТО	Orario di Scadenza Calcolato	Calculated Time Over
СТОТ	Orario di Decollo Calcolato	Calculated Take-Off Time
CWIR	Messaggio di Proposta di Reistradamento da parte della CFMU	CFMU WHAT-IF Reroute Message
DES**	Messaggio di Riattivazione di un Volo	De-Suspension Message
EAG	Gruppo Europeo ATFM	European ATFM Group
ELDT	Orario Stimato di Atterraggio	Estimated Landing Time
ENV	Ambiente (Tecnico, Operativo)	Environment
ERR	Messaggi di Errore	Error Message
ETFMS	Sistema Avanzato per la Gestione Tattica dei Flussi	Enhanced Tactical Flow Management System
ETOT	Orario Stimato di di Decollo	Estimated Take-Off Time
FAM	Osservazione e Controllo della Attivazione di un Volo	Flight Activation Monitoring
FCM	Messaggio di Conferma di un Volo	Flight Confirmation Message
FLS	Messaggio di Sospensione di un Volo	Flight Suspension Message
FMD	Divisione per la Gestione del Flusso della CFMU	CFMU – Flow Management Division

GEN 2.2-21 AIP - Italia

**FMP** Posizione per la Gestione del Flusso (in un ACC) Flow Management Position **FNM** Messaggio di Notifica di Volo Flight Notification Message FPM\*\* Messaggio di FPL Flight Plan Message Messaggio di Attivazione Iniziale di Sistema First System Activation Message

Messaggio di Spostamento di un Volo **FSH** Flight Shift Message FUA Uso Flessibile dello Spazio Aereo Flexible Use of Airspace FUM Messaggio di Aggiornamento di un Volo Flight Update Message **IFPL** 

Messaggio di FPL Singolo Individual Flight Plan Message

Sistema Integrato per la Elaborazione Iniziale degli FPL **IFPS** Integrated Initial Flight Plan Processing System

IFPU1/RPL Unità IFPS - Haren Bruxelles IFPS Unit - Haren Brussels (Belgium)

IFPU2 Unità IFPS - Brétigny-sur-Orge (Francia) IFPS Unit - Brétigny-sur-Orge (France)

TFP7 IFPS Zone Area IFPS

TORD Initial Off-Block Date Data Iniziale di Shlocco TORT Orario Iniziale di Sblocco Initial Off-Block Time MAN Messaggio Manuale dell'IFPS IFPS Manual Message Messaggio da Shanwick Message From Shanwick

Tempo Minimo necessario per l'Allineamento ed il Decollo **MINLINEUP** Minimum time to line-up for take-off

NEWCTOT Nuovo Orario Calcolato di Decollo New Calculated Take-Off Time **NEWEOBD** Nuova Data stimata di Sblocco New Estimated Off-Block Date **NEWEOBT** New Estimated Off-Block Time Nuovo Orario Stimato di Sblocco NEWETOT Nuovo Orario Stimato di Decollo New Estimated Take-Off Time **NEWPTOT** Nuovo Orario Provvisorio di Decollo New Provisional Take-Off Time

NEWRTE Nuova rotta New Route OI R Rotta pianificata a ricevere traffico reinstradato Off-Load Route ORGMSG Messaggio Originale Original Message

ORGN Originale/Iniziale Original ORGRTE Rotta Originale Original Route

ORM Messaggio Operativo di Risposta Operational Reply Message

OUTREG Out of Regulation Non Coivolto in Restrizioni **PFD** Dati di Volo Pianificati Planned Flight Data **PREDICT** Sistema della Pretattica Pre-Tactical System

**PSAL** Elenco Provvisorio di Slot Assegnati Provisional Slot Allocation List PTOT Orario Provisorio di Decollo Provisional Take-Off Time

**RCHG** Messaggio di Modifica di RPL Repetitive Flight Plan Modification Message **RCNL** Messaggio di Cancellazione di Dati RPL Repetitive Flight Plan Data Cancellation Message

REA Messaggio di Pronto al Decollo Ready Message REG\*\* Restrizione (ATFCM) or Regulation REGUL

Messaggio di Non Accettazione Rejection Message

REJCTOT Orario Calcolato di Decollo Non Accettato Rejected Calculated Take-Off Time RESPBY Orario entro cui è necessario fornire una Risposta Respond by (time out to give a response) RFT Messaggio di Richiesta di Miglioramento di Slot Request For Improvement Message

**RFPD** Dati di RPI Repetitive Flight Plan Data

**RJT** Messaggio di Rifiuto di Reistradamento Rerouteing Rejection Message

RREC Messaggio di Recupero di RPL Repetitive Flight Plan Recovery Message RRN Messaggio di Notifica di Reistradamento Rerouteing Notification Message

RRP Messaggio di Proposta di Reistradamento Rerouteing Proposal Message

RRTEREF Riferimento del Reistradamento Reroute Reference RSO Rotta per Stato Sorvolato Route per State Overflown

RSUS Messaggio di Sospensione di RPL Repetitive Flight Plan Suspension Message RTA TERMINALE CFMU - Accesso al Terminale Remoto CFMU TERMINAL - Remote Terminal Access

SAL Lista di Assegnazione degli Slot Slot Allocation List SAM Messaggio di Assegnazione di Slot Slot Allocation Message

SEQ Sequenza Sequence

SIP Messaggio di Proposta di Miglioramento di Slot Slot Improvement Proposal Message

STT Orario di Emissione di Slot Slot Issue Time

SLC Messaggio di Cancellazioni di Slot Slot Cancellation Message SMM Messaggio di Mancato Rispetto di Slot, con Nuovo EOBT Sconosciuto Slot Missed Message

SPA Messaggio di Accettazione alla Proposta Slot Improvement Proposal Acceptance Message Miglioramento di Slot

SRJ Slot Improvement Proposal Rejection Message Messaggio di Rifiuto alla Proposta di Miglioramento di Slot GEN 2.2-22 AIP - Italia

TRS**	Tempo necessario per essere tolto dalla Sequenza	Time to Remove from the Sequence
тот	Orario di Decollo	Take-Off Time
TITLE	Nome del Messaggio	Message Name
TIS	Tempo necessario per essere inserito in Sequenza	Time to Insert in the Sequence
TFV	Volume di traffico	Traffic Volume
TACT	Sistema Tattico della CFMU	Tactical System CFMU
SWM	Necessità di invio di Messaggio di Richiesta di Miglioramento di Slot	SIP Wanted Message
SRR	Messaggio di Richiesta di Revisione di Slot, con Nuovo EOBT Conosciuto e Comunicato	Slot Revision Request Message
SRQ	Messaggio di Richiesta di Slot	Slot Request Message
SRP	Punto di Riferimento dello Slot	Slot Reference Point
SRM	Messaggio di Revisione di Slot	Slot Revision Message